



PREGHIERA A S. PELLEGRINO
 PRAYER TO ST. PEREGRINE
 PRIERE A SAINT PÉRÉGRIN
 ORACION A SAN PEREGRINO
 GEBET ZUM HL. PEREGRIN

PROTETTORE CONTRO I TUMORI
 PATRON SAINT FOR CANCER PATIENTS
 PATRON DES MALADES DU CANCER
 PROTECTOR CONTRA LOS TUMORES
 PATRON GEGEN KREBSLEIDEN



O glorioso S. Pellegrino, devotissimo di Gesù Crocifisso, fedele Servo di Maria, durante la vita fosti pieno di compassione verso i poveri e i sofferenti.

Tu stesso meritasti che Gesù Crocifisso ti guarisse miracolosamente da una incurabile piaga cancrenosa alla gamba destra.

Per i meriti delle tue virtù e delle tue preghiere ottienici la grazia di vivere da veri cristiani, pieni di amore per Iddio e per i fratelli.

Proteggici da ogni male, specialmente dal terribile male del cancro, contro il quale è tanto efficace la tua intercessione presso Dio.

Benedici i tuoi devoti ed esaudisci le loro preghiere, presentandole a Dio, Padre nostro. Amen

Padre Nostro
 Ave Maria
 Gloria al Padre

O San Pellegrino, prega per noi.



Oh glorious Peregrine, fervent devotee of crucified Christ, faithful of Blessed Virgin Mother Mary, during your earthly life, you were kind and compassionate towards the poor and the sufferings.

You who were miraculously healed from the incurable cancer on your right leg, by the touching hand of the crucified Christ.

Through the merits of your virtues and prayers, obtain for us the grace to live as true Christians, with full of love for God and for brothers and sisters.

Protect us from all the evils, specially from the terrible evil of cancer, against which you intercede powerfully to God.

Bless your devotees and listen to their prayers, presenting them to God our Father. Amen.

Our Father
 Hail Mary
 Glory be

O Saint Peregrine, pray for us.



Glorieux Serviteur de la Reine du ciel, plusieurs fois sur la terre vous l'avez contemplée, vous avez entendu sa voix et maintenant, en récompense de votre fidèle vasselage, vous participez à son triomphe dans le ciel.

Veillez présenter nos requêtes à votre céleste Reine et nous obtenir, par sa médiation, la grâce que nous sollicitons pour le plus grand profit de nos âmes et pour notre salut éternel. Ainsi soit-il.

Il nacquit à Forlì, dans la seconde moitié du XIII siècle. Il fut élevé pieusement, dans la pratique des vertus chrétiennes. Malgré cela, dans sa jeunesse, il prit part avec ardeur aux luttes partisans de son temps. Mais la Vierge ne larda pas à l'enrôler parmi ses Serviteurs et, sous la conduite de son ange gardien, il se rendit à Sienne pour se faire admettre dans le couvent des Servites de cette ville. Il prit comme modèle S. Philippe Bénizi, l'imitant dans ses vertus, surtout dans son humilité, sa pénitence et son zèle. Il endura, avec une patience admirable, les tortures d'un chancre à la jambe, dont il fut miraculeusement délivré par le divin Crucifié. Et sa vie, pleine de mérites, lui valut la gloire éternelle.



Querido San Peregrino, necesito tu ayuda. Me siento muy inseguro y confundido en este tiempo de mi vida. La enfermedad invade mi cuerpo, la tristeza empaña mi corazón y mi fe desfallece. Ayúdame a ser fuerte, como tú, de frente al dolor y a la incertidumbre.

Quiero sanar, pero por ahora le pido a Dios una fe viva y una esperanza firme para poder cargar mi cruz con serenidad.

Necesito paz, mucha paz, para reconocer la acción de Dios en mi vida a pesar del cansancio, de la angustia y del miedo que ahora siento.

Oh glorioso, San Peregrino, Ayúdame, inspírame, camina conmigo e intercede por mi ante nuestro Padre amoroso para que me libre de todo mal, sane mi cuerpo y se cumpla en mí su voluntad.

Amen.



Heiliger Peregrin, großer Verehrer des gekreuzigten Jesus, treuer Diener Mariens, zeit deines Lebens warst du voll Mitleid für die Armen und Leidenden. Du selbst hast erlebt, dass der Gekreuzigte dich wunderbar von einer unheilbaren Krebswunde am rechten Bein heilte.

Durch deine Tugenden und deine Gebete erwirke uns die Gnade, als wahre Christen zu leben, erfüllt von der Liebe zu Gott und zu den Brüdern. Schütze uns vor allem Übel, besonders von dem bösen Krebs, den deine Fürbitte bei Gott wirksam bekämpft.

Segne deine Verehrer und erhöhe ihre Gebete, indem du sie Gott, unserem Vater, vorträgst. Amen.

Vater unser.
 Gegrüßet seist du, Maria.
 Ehre sei dem Vater.

Heiliger Peregrin, bitte für uns.